

**KENTUCKY MFG CORP**  
427 San Fernando St., Binondo Manila  
Tel Nos.: 241-8353, 2418359. Fax no. 241-4313



**商報** **106**  
Monday October 13 2025  
二〇二五年十月十三日 (星期一)  
農曆乙巳年八月廿二日  
今天32版  
隨報派送  
《香港文匯報》菲律賓版  
電話：79606382; 82411756  
傳真：82411588  
網址：www.shangbao.com.ph  
Email：siongpo@gmail.com

**CHINESE COMMERCIAL NEWS SINCE 1919**

**菲律賓信託銀行**  
**PHILTRUST BANK**  
PHILIPPINE TRUST COMPANY  
自一九一六年以來最值您們信託的銀行  
總行開設在  
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA  
為存戶開有寬敞的停車場  
儲蓄存款、活期存款、定期存款  
欲申請不動產貸款  
工商業貸款、出入口融資  
Member Bankers Association of the Philippines  
Philippine Deposit Insurance Corporation

# 菲控中國海警船衝撞公務船

## 中國海警稱採取管控措施並驅離



菲律賓海岸警衛隊12日指控，一艘中國海警船故意衝撞停泊在南海中業島附近的菲漁業局公務船。

法新社馬尼拉12日電：菲律賓海岸警衛隊指控，一艘中國船隻今天故意衝撞停泊在南海希望島（中國稱中業島）附近的政府船隻，並稱此舉是「明顯的威脅」，加劇了在具爭議南海海域的緊張局勢。

菲律賓和中國船隻經常南海發生對峙。中國聲稱擁有幾乎整個南海的主權，但國際仲裁法院裁定此主張毫無法律依據。

菲律賓表示，一艘中國海警船今天上午9時15分向菲律賓漁業局公務船拿督巴格布阿亞號（BRP Datu Pagbuaya）「發射水炮」。

聲明指出：「僅僅3分鐘後，同一艘中國船隻刻意衝撞（菲方船隻）船尾，造成輕微結構損壞，但船員無人受傷。」

菲律賓海岸警衛隊表示，這起事件發生在希望島（中業島）附近，是主權爭議的南沙群島島礁之一，北京多年來一直試圖在該區域宣示主權。

菲律賓海岸警衛隊發布的照片和影片顯示，一艘中國海警船在尾隨一艘菲律賓船隻時，啟動了水炮。

菲律賓海岸警衛隊表示：「儘管他們採取欺凌手段和侵略性行動……我們不會被嚇

倒，也不會被逼退。」

在菲律賓指控中國海警船在南海「衝撞」菲律賓公務船後，北京將船隻碰撞事件歸咎於菲律賓。

中國海警局新聞發言人劉德軍表示，菲律賓公務船「無視中方多次嚴正警告，危險接近中方」其他船隻，「責任完全在菲方」。

菲律賓政府上個月表示，一艘中國海警船在北京控制的黃岩島附近以水炮攻擊菲律賓漁業局船隻拿督眉比昂號（BRP Datu Gumbay Piang），擊碎駕駛艙窗戶，導致1人受傷。

一艘中國海軍艦艇8月同樣在黃岩島附近追逐一艘菲律賓巡邏艦時，與自家海警船相撞。

中新社北京10月12日電：中國海警局新聞發言人劉德軍12日表示，10月12日，菲律賓3002、3003號公務船未經中國政府允許，非法闖入中國南沙群島鐵線礁附近海域。9時19分。

菲3003船無視中方多次嚴正警告，危險接近中方正常維權執法的海警21559艇，導致發生擦碰，責任完全在菲方。

劉德軍表示，中國海警依法對菲船隻採取管控措施並予以堅決驅離，現場操作專業規範、合理合法。

劉德軍表示，中國對包括鐵線礁在內的南沙群島及其附近海域擁有無可爭辯的主權。菲方行徑嚴重侵犯中方領土主權，違反《南海各方行為宣言》，破壞南海和平穩定。我們正告菲方立即停止侵權滋擾。中國海警將依法在中國管轄海域開展維權執法活動。

## 關於啟用「中國領事」APP公證預約預審功能的通知

為便利在菲律賓中國公民便捷高效辦理公證業務，中國駐菲律賓大使館自2025年10月31日起啟用「中國領事」APP公證預約預審。申請人需將「中國領事」APP升級到最新版本，選擇「公證」業務模塊，完整、準確填寫個人基本信息，填選公證信息並上傳相應材料。預審通過後，申請人可預約到館辦理時間，並按照預約時間到館辦理公證業務。

為避免缺少必要證明材料影響公證辦理進度，請在「中國領事」APP預審通過後，再攜相關材料到館提交公證申請。如有特殊緊急事項，請與我館直接聯繫辦理。

「中國領事」APP可通過手機應用商店或掃描左圖中的二維碼下載。



## 因類流感疾病及校舍結構檢查 大岷區公校停課實體課2日

本報訊：教育部已於週一及週二（十月十三日至十四日）暫停大岷區公立學校的實體面授課程，原因為類流感症狀，並需對受近期地震影響的建築物進行結構完整性檢查。

教育部在十月十二日（週日）的一份公告中表示，此次停課旨在「提供時間進行消毒和清潔」，以應對類流感疾病。

該機構還表示，在近期全國多地發生地震後，將對大岷區的學校進行建築物檢查。

在為期兩天的停課期間，學校被指示實施替代教學模式，採用同步或非同步學習方法。

所有學校被指示利用停課期間進行以下事項：

- \*對教室和公共區域進行清潔和消毒；
- \*對學校建築和設施進行結構和安全檢查；

\*為推動或實施地震準備演習及其他緊急應變程序做好準備；以及

\*加強學生、教職員及家長的健康與安全實踐。

與此同時，也鼓勵私立學校遵守並實施這些措施。

稍早，馬里謹那市地方政府單位已宣布因類流感症狀，從週一至週二暫停課程。



孩童們10月11日在計順市一家商場享受萬聖節前夕的樂趣。任何裝扮成恐怖造型的人都能收到糖果。

**DON'T FALL VICTIM TO ONLINE GAMING SCAMS**  
**GET THE PAGCOR GUARANTEE**



LOG ON TO  
**www.pagcorguarantee.ph**

The portal to PAGCOR-authorized online gaming websites

Philippine Amusement and Gaming Corporation  
BAGONG PILIPINAS

21 GAMBLING CAN BE ADDICTIVE. KNOW WHEN TO STOP

www.facebook.com/pagcor.ph  
www.x.com/pagcorph  
pagcor\_ph